E DIN EN ISO 10565:2025-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-05-16

Ölsaaten - Gleichzeitige Bestimmung des Öl- und Wassergehalts - Verfahren mit gepulster Kernspinresonanzspektrometrie (ISO/DIS 10565:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 10565:2025

Oilseeds - Simultaneous determination of oil and water contents - Method using pulsed nuclear magnetic resonance spectrometry (ISO/DIS 10565:2025); German and English version prEN ISO 10565:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 7

Vorwort 8

1 Anwendungsbereich 9

2 Normative Verweisungen 9

3 Begriffe 9

4 Kurzbeschreibung 9

5 Proben 10
5.1 Allgemeines 10
5.2 Kalibrierproben 10
5.2.1 Proben für die Kalibrierung des Wassergehalts 10
5.2.2 Proben für die Kalibrierung des Ölgehalts 10

6 Prüfeinrichtung 10

7 Probenahme 11

8 Vorbereitung der Untersuchungsprobe 11

9 Kalibrierverfahren 11
9.1 Allgemeines 11
9.2 Kalibrierverfahren für die Bestimmung des Wassergehaltes 12
9.2.1 Verfahren A: Drei Kalibrierproben mit bekannten Wassergehalten 12
9.2.2 Verfahren B: Eine Kalibrierprobe mit bekanntem Wassergehalt 13
9.3 Kalibrierverfahren für die Bestimmung des Ölgehaltes 14
9.3.1 Verfahren A: Drei Kalibrierproben mit bekannten Ölgehalten 14
9.3.2 Verfahren B: Eine Kalibrierprobe mit bekanntem Ölgehalt 14

10 Durchführung 15
10.1 Anforderungen an den Prüfraum und Konditionierung der Untersuchungsprobe 15
10.2 Probeneinwaage 15
10.3 Bestimmung 16
10.3.1 Allgemeiner Fall 16
10.3.2 Raps-, Leinsamen und Sonnenblumenkerne mit einem Wassergehalt von mehr als 10 % (m/m) und Sojabohnen mit einem Wassergehalt von mehr als 14 % (m/m) 16

11 Angabe der Ergebnisse 17

12 Präzision 17
12.1 Ringversuche 17
12.2 Wiederholpräzision 17
12.3 Vergleichpräzision 17

13 Untersuchungsbericht 18

Anhang A (informativ) Ergebnisse der Ringversuche **19**
Anhang B (informativ) Ergebnisse der Prüfung zum Vergleich verschiedener Geräteausrüstung **21**
Literaturhinweise **23**

Tabellen

Tabelle A.1 — Ringversuch zum Ölgehalt **19**
Tabelle A.2 — Ringversuch zum Wassergehalt **20**
Tabelle B.1 — Vergleichsprüfung: NMR-Gerät **21**
Tabelle B.2 — a — Vergleichsprüfung zum Wassergehalt **21**
Tabelle B.2 — b — Vergleichsprüfung zum Wassergehalt **22**
Tabelle B.3 — a — Vergleichsprüfung zum Ölgehalt **22**
Tabelle B.3 — b — Vergleichsprüfung zum Ölgehalt **22**